



Founded in
1881 as a Mission
1883 as a Church
1892 current location

THIRD SUNDAY OF LENT Tercer Domingo de Cuaresma

Saint Michael the Archangel Parish

March 23, 2025

3114 Scranton Road
Cleveland, Ohio 44109

Parish Office #: 216-621-3847

Cleveland Landmark (1973) and Historic Landmark (1974)

Website: www.smacleveland.net



www.facebook.com/smacleveland.net

Email: info@smacleveland.net

michaelclev@dioceseofcleveland.org

Parish Office Open (Horario de la Oficina)

MON, WED, THURS, FRI & SUN: 9AM-2PM

(Closed on Holidays, Tuesdays, Saturdays/
Cerrados los Días Feriados, Martes, Sábados)

➔ Father Mark R. Riley, Pastor - 216-618-0882;
fathermarkriley@gmail.com

➔ Deacon Gonzalo López - 216-618-9961

➔ Deacon Francisco Miranda -
fmiranda@smacleveland.net

➔ Sister Juana Mendez, SC, Pastoral Associate
- 513-659-3078, jmendez@smacleveland.net

➔ Maribel Cuadrado, Receptionist

➔ Nory Maldonado, Bookkeeper & OC -
nmaldonado@smacleveland.net

➔ Marlene Rios, Director of Religious
Education (PSR) - 216-357-9126

➔ Waleska Negron, Christian Initiation for
Adults (OCIA) - wnegron@smacleveland.net

➔ Robert Dillon, Organist & Church Tour Guide—
216-398-1616

➔ Lydia Fernández, Social Justice

➔ Father James McCreight, Retired Pastor
(RETIRADO) - padrejaime@smacleveland.net

➔ Father Dennis R. O'Grady, Retired Pastor
(RETIRADO)

➔ Deacon Miguel Figueroa, Retired Deacon
(RETIRADO)

Pantry/ Dispensa de Compras

**2nd & 4th Saturdays/Sábados
from 9am-11am at Parish
Hall (3115 Scranton)**

Wedding Banns I: none

Weekly Parish Bulletin ~ Boletín Semanal Parroquial
Parroquia San Miguel Arcángel Volume ~ Volumen: 99 No.12

WEEKEND MASS SCHEDULE / HORARIO DE LAS MISAS DE FIN DE SEMANA

ENGLISH	SATURDAY VIGIL – 5PM
	SUNDAY – 9:45AM
Monday and Friday: 12pm Mass in the chapel. (Please note: If there is a funeral on Monday or Friday then there will be NO 12pm English mass that day.)	
➔ 1 st Friday of the month: Holy Hour at 7pm	
ESPAÑOL	SÁBADO (VIGILIA) – 7PM
	DOMINGO – 12PM
	Miércoles, Jueves – 6:30pm
Lunes y Viernes: Misa a las 12pm en la capilla. (Tenga en cuenta: Si hay un funeral el lunes o viernes entronces NO habrá misa en inglés a las 12pm ese día.)	
➔ 1 ^{er} Viernes del mes: Hora Santa a las 7pm	

DAILY MASS INTENTIONS-INTENCIONES POR LA MISA DIARIA

SATURDAY/SÁBADO, 22 MARCH – 3RD SUNDAY OF LENT

5pm Donna Sabol+

7pm Rosa Moncayo+

SUNDAY, 23 MARCH – 3RD SUNDAY OF LENT

9:45am Jean Dillon Stadhofer+ & Mitchell Zunt+

12pm Ada Pérez+, Roque y Alejandria Crespo++, Flavio, Francisco, Francisca y Belma Lemus++++, Cipriano Martínez+, Jesús Reyes Arriola+, y Por las Almas del Purgatorio+

MONDAY/LUNES, 24 MARCH

12pm Faithful Departed+

TUESDAY/MARTES, 25 MARCH

No mass/ No misa

WEDNESDAY/ MIERCOLES, 26 MARCH

5:30 pm Holy Hour/ Hora Santa

6:30 pm Por la Salud de Luis Velásquez, Jr.

THURSDAY/JUEVES, 27 MARCH

6:30pm Fieles Difuntos+

FRIDAY/VIERNES, 28 MARCH

12pm Parishioners of Saint Michael the Archangel

6pm Rosary/Rosario (Bilingual)

6:30pm Stations of the Cross/ Via Crucis (Bilingual)

SATURDAY/SÁBADO, 29 MARCH – 3RD SUNDAY OF LENT

5pm FOR MINI EUCHARISTIC CONGRESS//Por el Mini Congreso Eucarístico

NO MASS/NO HAY MISA a las 7pm ←

SUN/ DOMINGO, 23 March—Ex 3:1-8a, 13-15, 1 Cor 10:1-6, 10-12, Lk 13:1-9; except for 9:45am Mass—1st Scrutiny: Ex 17:3-7, Rom 5:1-2, 5-8, Jn 4:5-42 or 4:5-12, 19b-26, 39a, 40-42 // **MON/ LUNES**, 24 March – 2 Kgs 5:1-15ab, Lk 4:24-30 // **TUES/ MARTES**, 25 March, Annunciation of the Lord—Is 7:10-14; 8:10, Heb 10:4-10, Lk 1:26-38 // **WED/ MIERCOLES**, 26 March — Dt 4:1, 5-9, Mt 5:17-19 // **THURS/ JUEVES**, 27 March—Jer 7:23-28, Lk 11:14-23 // **FRI/ VIERNES**, 28 March — Hos 14:2-10, Mk 12:28-34 // **SAT/ SÁBADO**, 29 March— Jos 5:9a, 10-12, Lk 15:1-3, 11-32; except for 9:45am Mass—2nd Scrutiny: 1 Sm 16:1b, 6-7, 10-13a, Eph 5:8-14, Jn 9:1-41 or 9:1, 6-9, 13-17, 34-38

PRAY FOR THE SICK / OREMOS POR LOS ENFERMOS

Rosendo & Norma Rivas; Edwin Rosa; José Charon; Irving Rodríguez; Phyllis Lutz; Ed McCreight; Jay & Nery DeJesús; Thomas Kazanowski; Kayla Kazanowski; Terry Nuhn; Nicole Cartolin; Beverly Emy; Ava Lugo; John Olsen; Chris Stolecowski; Michael Hrynczuk; Jimmy Cotto; Luis Fernando García; Fr. Dennis O'Grady; Antonia Rivera; Haydee Scengie; Eradin M. & Sally Dollard; Melvin & Awilda González; Clarisa González; Peter J. Hull; Lesvia Meléndez; Alfonso Flores; Randy Balog; John Hopkins; Miguel Caraballo; Carlos & Maribel Miranda; Bruno & Teresa Díaz; Confessor Figueroa; Julia De Jesús; Ana Vélez; Jan Walters; Eiduvina Troche Peña; Eyana Boothe; Pedro De Jesús Méndez; Rosemarie Bell; Luis Velásquez; Yvette Morales; María Cedeño; Lucky Myers; Jackson Schreiner; Abe Robinson; José A. Molina Flecha; Mitchell Opala; Maximina Carbajal; John Keane; Mike Perciado; Robert Bastian; Anaida Casiano; Linda & Susan Zunt; Bob Dillon; Carmen García; Fr. Jim, Carlos Benitez, María Guy, and **for all the sick / y por todos los enfermos.**

WEEKLY COLLECTION/ COLECTA SEMANAL**Weekends starting March 9, 2025**

Mass Times	Amount	Attendance
5pm	\$ 482.60	92
7pm	\$ 286.90	45
9:45am	\$ 804.00	139
12pm	\$ 1,196.30	224
Total: \$ 2,769.80		500
ASH WED 12PM	\$ 191.00	60
ASH WED 6:30PM	\$ 732.97	323
Ash Wed.: Total: \$ 923.97		383.00

Additional Contributions: Mail-Ins: \$ 2,350.00

Utilities: \$ 1,540.47 Restoration: \$ 2,160.74

Currently, Annual Raffle: \$ 5,010.00**THANK YOU FOR YOUR SUPPORT! ¡GRACIAS POR SU APOYO****WEEKLY COLLECTION/ COLECTA SEMANAL****Weekends starting March 16, 2025**

Mass Times	Amount	Attendance
5pm	\$ 373.00	41
7pm	\$ 302.00	67
9:45am	\$ 544.11	109
12pm	\$ counted with previous week's amount	341
Total: \$ 1,219.11		558

Additional Contributions: Mail-Ins: \$ 2,350.00

Utilities: \$ 977.51 Restoration: \$ 2,090.74

Currently, Annual Raffle: \$ 5,050.00**THANK YOU FOR YOUR SUPPORT! ¡GRACIAS POR SU APOYO**

If today you hear his voice, harden not your hearts. (Psalm 95)

Ojalá escuchen la voz del Señor. No endurezcan el corazón. (Salmo 95)

SACRAMENTS / SACRAMENTOS**BAPTISM / BAUTISMO**

- ❖ Prospective parents and godparents are required to attend **Pre-Baptismal workshop** before scheduling a date for the Sacrament of Baptism. The next workshop will be offer **in English on Sunday, May 18, 2025**. Please call or visit the parish office to register at least two weeks in advance of the workshop you would like to attend.
- ❖ Los futuros padres y padrinos están requeridos a asistir a un **taller Pre-Bautismal** antes de reservar la fecha del Sacramento de Bautismo. El taller **español 2025 será domingo 01 de junio**. Por favor llame o visite la oficina parroquial para registrarse al menos dos semanas antes del taller al que desea asistir.

MATRIMONY / MATRIMONIO

- ❖ Please call the parish office **NO LESS THAN SIX MONTHS IN ADVANCE** before the wedding date to arrange with Fr. Mark Riley.
- ❖ Por favor llame a la oficina parroquial **NO MENOS DE SEIS MESES ANTES** de la fecha de la boda para organizar todos los detalles con Padre Marcos Riley.

SACRAMENT OF ANOINTING THE SICK / SACRAMENTO DE LA UNCIÓN DE LOS ENFERMOS & COMMUNION CALLS / LLEVAR COMUNIÓN AL ENFERMO

- ❖ Please contact the parish office and keep us informed of the sick and shut ins.
- ❖ Favor, llame a la oficina parroquial y manténganos informados de los enfermos y los aislados.

CONFESSIONS / CONFESIONES

- ❖ **Saturday (Sábado) - 3:30pm - 4:30pm OR by appointment (por cita)**

Upcoming Events/ Próximos eventos

- ❖ **Every Friday during Lent / Todos los viernes durante la Cuaresma** (3/7/25 to 4/11/25) **BILINGUAL**

➡ 6pm Rosary then Stations of the Cross / Rosario y luego Vía Crucis

- ▶ **El Sábado, 29 de marzo, solo habrá una misa a las 5pm.**

- On March 29th, there will be **only** the 5pm Mass.

- ▶ **El Viernes Santo, necesitamos voluntarios para llevar a la gente hacia y desde la Sagrada Familia.** Deje su información con un miembro del personal o en la oficina.

- On Good Friday, we need volunteers to drive people to and from Sagrada Familia. Please leave your information with a staff member or at the office.

The Lord is kind and merciful. (Psalm 103)

El Señor es compasivo y misericordioso. (Salmo 103)

Extra Confession Opportunity/ Oportunidad Adicional de Confesiones:



○ **Thursday/Jueves, April 3rd after 6:30pm mass.**

“Whose sins you forgive are forgiven them, and whose sins you retain are retained.” John 20:23

“Los pecados serán perdonados a los que ustedes se los perdonen, y serán retenidos a los que ustedes se los retengan.” Juan 20:23.

Annual Raffle Winners/ Ganadores de la Rifa Anual

January/enero 2025

- 1st Prize: \$100.00 – Patricia Daw
- 2nd Prize: \$75.00 – Gladys Stuart
- 3rd Prize: \$50.00 – Betzaida Flores

February/febrero 2025

- 1st Prize: \$100.00 – Andrew Singel
- 2nd Prize: \$75.00 – Marilyn Peña
- 3rd Prize: \$50.00 – Maria Davila

March/marzo 2025

- 1st Prize: \$100.00 – Gary Paull
- 2nd Prize: \$75.00 – Chris DeMarco
- 3rd Prize: \$50.00 – Angela Guy

Congratulations! ¡Felicidades!

The Eucharistic Revival aims to inspire, educate and unite the faithful in more intimate relationship with Jesus in the Eucharist.

Please look at on the previous page for a link of the English sessions. Also, the Spanish Session is here. All are welcome!

www.dioceseofcleveland.org/eucharistic-revival/overview

El Avivamiento Eucarístico tiene como objetivo inspirar, educar y unir a los fieles en una relación más íntima con Jesús en la Eucaristía.

Mini Congreso Eucarístico en español será **aquí** el **Sábado, el 29 de marzo, 8:30 am a 5 pm.** ¡Todos son bienvenidos!

Children's choir

St. Michael the Archangel Parish is excited to announce a new children's choir. They will be participating in select masses throughout the year. If your child is interested in joining, **please leave your name and number at the parish office.**

Coro de niños

Parroquia San Miguel Arcángel se complace en anunciar un nuevo coro de niños. Participaran en misas selectas durante el año. Si su hijo está interesado en unirse, por favor, deje su nombre y número en la oficina parroquial.

THE SCRUTINIES *What are The Scrutinies?*

The Scrutinies are a time of intense spiritual focus and self-examination. They are meant to help the catechumens deepen their relationship with God, examine their own lives, and seek forgiveness for any sins they may have committed. The Scrutinies are also a time for the entire community to come together in prayer and support of those who are preparing to enter the Church.

The Scrutinies are Rites celebrated on the Third, Fourth and Fifth Sundays of Lent, by those people who are preparing to be baptized at Easter, known as "The Elect". They are important and special rites of the Church. Whenever they are celebrated the Scripture readings of Year A of the liturgical cycle are used.

Year A Gospel Readings: o The Gospel story of the Samaritan woman at the well for the 1st Scrutiny (John 4:5-42) o The Gospel story of the healing of the man born blind for the 2nd Scrutiny (John 9:1-41) o The Gospel story of the raising of Lazarus for the 3rd Scrutiny (John 11:1-45).

LOS ESCRUTINIOS *¿Qué son los Escrutinios?*

Los Escrutinios son un tiempo de intenso enfoque espiritual y autoexamen. Están destinados a ayudar a los catecúmenos a profundizar su relación con Dios, examinar sus propias vidas y buscar el perdón por los pecados que puedan haber cometido. Los Escrutinios son también un momento para que toda la comunidad se una en oración y apoyo a aquellos que se están preparando para entrar en la Iglesia.

Los Escrutinios son Ritos celebrados en el Tercer, Cuarto y Quinto Domingo de Cuaresma, por aquellas personas que se preparan para ser bautizadas en Pascua, conocidas como "Los Elegidos". Son ritos importantes y específicos de la Iglesia. Siempre que se celebran, se utilizan las lecturas de las Escrituras del año A del ciclo litúrgico.

Lecturas del Evangelio del Año A: o La historia del Evangelio de la mujer samaritana en el pozo para el 1er Escrutinio (Juan 4:5-42) o La historia del Evangelio de la curación del hombre ciego nacido para el 2do Escrutinio (Juan 9:1-41) o La historia del Evangelio de la resurrección de Lázaro para el 3er Escrutinio (Juan 11:1-45).



Serving our communities
with five locations

Craciun Berry Funeral Home Cleveland
Craciun Funeral Home Middleburg Heights
Holick Craciun Funeral Home Westlake
Corrigan Craciun Funeral Home Cleveland
Fairview Park

216-281-7300

Charles D. Slone – Funeral Director
13115 Lorain Avenue Cleveland, OH 44111
Margarita Claudio – Hispanic Liaison

SLONE & CO.
Funeral Directors
www.slonecares.com
216-941-3434



Carilyn X Martinez

Owner
Quinceañera and
Sweet 16 Dresses,
Tiaras, Bouquets
15 Dolls and
Other accessories

6627 Pearl Rd Parma Hts Ohio 44130
By appointment
216-255-8531

carys15boutique@gmail.com



Bartell Georgalas & Juarez

Immigration and Criminal Defense Attorneys
Abogados de Inmigración y Casos Penales

Call for A Free Consultation/ Llame Para Una Consulta Gratuita
216 - 710 - 6700

You could get with UnitedHealthcare Dual Complete® LP (HMO D-SNP). Dual Complete with a health plan with \$0 Copay, for people who: Have both Medicaid and Medicare, and could use more help to cover more care and costs.

Get a prepaid card, \$175.00 a month, to buy covered over-the-counter (OTC) products and groceries.

Shane Snider Licensed Sales Agent 440-867-6142,
TTY 711 snide57@me.com
FaithLoveandHopesnurnace.com

Un plan UnitedHealthcare Dual Complete® LP (HMO D-SNP) con \$0 de copago, incluye beneficios adicionales para ayudarlo a recibir la atención y los servicios que le podrían estar faltando hoy. Si tiene ambas, Medicaid y Medicare, podría ser de gran ayuda para cubrir una mayor parte de su atención y costos.

\$175 al mes en una tarjeta precargada para productos de venta sin receta y alimentos saludables.

Ana Garcia Snider Agente de ventas autorizado 440-477-6173, TTY 711 anasnider@me.com
Sí, hablo su idioma

GET FORMED NOW! It's EASY and FREE to Register!

1. Go to www.formed.org/signup
2. Enter the parish name "St. Michael the Archangel Church 3142 Scranton Road Cleveland OH, Click Next.
3. Enter your Full Name and email and **Click Sign up!**

FORMED

¡Inscríbese en Formed!! ¡ES FACIL y GRATUITA!

1. Vaya a www.formed.org/signup
2. Entre el nombre de la parroquia "St. Michael the Archangel Church 3142 Scranton Road Cleveland OH, selecciona la iglesia, presione **Next**.
3. ¡Entra tu nombre completo y correo electrónico, **presione Sign up!**

FORMED

Saint Michael the Archangel defend us in battle. Be our protection against the wickedness and snares of the devil; May God rebuke him, we humbly pray; And do thou, O Prince of the Heavenly Host, by the power of God, thrust into hell Satan and all evil spirits who wander through the world for the ruin of souls. Amen.



San Miguel Arcángel, defiéndenos en la lucha. Sé nuestro amparo contra la perversidad y acechanzas del demonio. Que Dios manifieste sobre él su poder, es nuestra humilde súplica. Y tú, oh Príncipe de la Milicia Celestial, con el poder que Dios te ha conferido, arroja al infierno a Satanás, y a los demás espíritus malignos que vagan por el mundo para la perdición de las almas. Amén.